



# MANUEL DU PARFAIT GOLFEUR DU STEENPOEL

Présentation du STEENPOEL GOLF CLUB & SCHOOL  
Récapitulatif des règles.  
Petit glossaire des termes utilisés au golf.

La plupart des golfeurs se préparent  
au désastre.

Les bons golfeurs se préparent  
pour réussir.

Bob Toski



## EDITORIAL

Le golf aux portes de Bruxelles pour une grande majorité, un esprit à la fois sportif, convivial et parfois festif dans un environnement sans cesse amélioré. Voilà la mission que le comité de direction du Steenpoel Golf Club & School tente de mener sans relâche en collaboration avec une équipe savamment composée de professionnels, de bénévoles passionnés et de sponsors fidèles.

Vous lirez ou découvrirez ci-dessous quelques facettes de la mise en œuvre au quotidien de notre préoccupation alliant le respect des traditions et la modernité de notre sport. Notre plus grand plaisir reste, sans conteste, de vous rencontrer ou de vous retrouver sur le parcours ou au sein de notre chaleureux clubhouse.

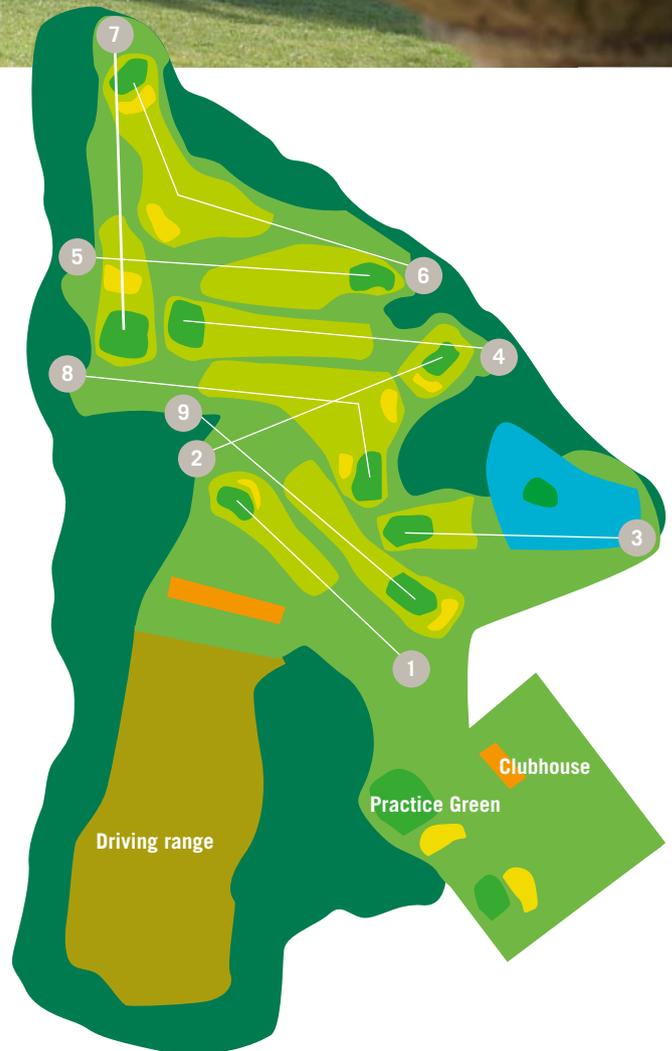
Golfiquement,  
*Michel Goor, Président.*

## LE STEENPOEL GOLF CLUB & SCHOOL, PETIT PAR SA TAILLE ET GRAND PAR SES RÉALISATIONS

Le Steenpoel s'est créé une solide réputation dans le monde golfique belge. Beaucoup de golfeurs sont passés par ses installations et par les mains de nos Pro's. Les golfeurs du Steenpoel sont fair-play et sérieux ; leur handicap reflète exactement leur habileté à toucher la balle. Lors des Interclubs, les clubs opposés aux joueurs du Steenpoel savent donc que chaque match sera toujours challenging...

Les jeunes formés au Steenpoel ont démontré plus d'une fois qu'ils font souvent partie des meilleurs de leur catégorie. Que vous soyez jeunes ou moins jeunes, au Steenpoel vous pourrez développer au mieux vos capacités, tant physiques que mentales. Apprenez à jouer au golf au Steenpoel, vous intégrerez un club convivial, familial et à la pointe de l'enseignement du golf.

*Denis De Dycker, Captain.*



## SOMMAIRE

Histoire : Vieilles pierres	2
Parcours : Tee time	2
Les Pro's : Esprit fairway	3
Débutants : Commencer le golf au Steenpoel	4
Les Juniors : Graine de champion	5
Les Ladies : Du rose sur les greens	7
Les Men : Gentlemen avant tout	8
Les Seniors : Toujours verts	9
Refaire le monde : 19 <sup>th</sup> Hole	10
Conseil : Golf et santé	10
Staff : Who's Who	11
Lexique	12

> HISTOIRE

# Vieilles pierres

Le nom de Pierrefonds (Steenpoel) rappelle, suivant les historiens, le site dont furent extraites les pierres utilisées pour la construction de l'église Saint-Pierre d'Itterbeek.

Le château Pierrefonds fut construit au 19<sup>e</sup> siècle sur le site qui comptait, outre le château, plusieurs autres constructions, entre autres une chapelle, un étang, une grotte et une source.

La propriété passa successivement aux mains des familles Dansaert, du Toicq, Timmermans-Schoonjans, du Bois, Timmermans-Walravens et Van Cutsem-Timmermans. Suite au décès de Franz-Gérard Timmermans, sa fille unique en devint la propriétaire.

Les héritiers du brasseur-bourgmestre (1888-1961) n'étant pas enclins à habiter le château, ils le mirent en location. Sous le vocable "Val Vert", il devint maison de repos jusqu'au dramatique incendie qui le ravagea le 12 février 1967. Après divers projets, les héritiers Van Cutsem obtenaient en 1985 le permis de créer un terrain et une école de golf sur le site du Steenpoel.



Mandaté par les copropriétaires actuels, Raoul Van Cutsem-Timmermans assumait la fonction de président et gestionnaire du Steenpoel Golf Club jusqu'en 1999. Actuellement, il en est toujours membre actif et président-fondateur.

> PARCOURS

# Tee time

Le Steenpoel Golf Club & School est l'endroit idéal pour commencer le golf. Il est doté d'une infrastructure complète et se situe à quelques kilomètres seulement du centre de Bruxelles.

Le parcours de 9 trous comprenant sept par 3 et deux par 4 est bordé d'arbres centenaires, parmi lesquels trois magnifiques séquoias classés. Il dispose en outre d'un étang pourvu d'un système de drainage naturel. Par son aménagement et la qualité de son entretien, le Steenpoel permet de jouer dans des conditions optimales pendant toute l'année.

Bien que compact, le parcours mérite le détour car il est très technique et requiert une précision et une stratégie hors pair. Pour le dompter il est nécessaire d'avoir plus d'un coup dans son sac.

Pour exercer drives, swings et bunker shots les membres disposent notamment d'un driving range de 25 emplacements, entièrement reconstruit en 2007. Ce practice reste ouvert tout au long de l'année. En soirée, un éclairage adéquat permet aux joueurs de continuer la pratique de leur sport favori. Devant le clubhouse un second practice permet l'exercice de coups d'approche et de sorties de bunker. Il dispose également d'un practice green.

Tout débutant est le bienvenu, il pourra emprunter gratuitement le matériel nécessaire (clubs et putters) pendant toutes les étapes de son initiation.



> LES PRO'S

# Esprit fairway

## Giles Delhoux



Pro depuis 1995, diplômé de l'École Fédérale Française de Vichy, il enseigne au Steenpoel Golf Club & School depuis 1996.

Son but premier est de donner des bases solides et saines aux débutants pour qu'ils puissent accéder au terrain en ayant déjà développé de bonnes habitudes et en ayant intégré des gestes techniquement adaptés. En apprenant quelques éléments techniques fondamentaux, non seulement on se permet une progression plus rapide et non limitée, mais on profite plus pleinement du plaisir de jouer.

Son autre priorité est de permettre aux Juniors de progresser, notamment en organisant des cours collectifs et des stages pendant les vacances ainsi qu'en gardant le prix des cours Juniors accessibles à toutes les familles.

Enfin, il organise des activités collectives pour les Seniors (cours collectifs ou parcours accompagnés sur grands terrains), et des forfaits d'hiver (avec analyse vidéo et un suivi programmé hors de la saison de compétition pour se concentrer plus sur la technique) pour les joueurs plus expérimentés et soucieux du moindre détail.

Enfin, Giles s'occupe de la préparation et de l'entraînement des sportifs pour les Interclubs.

## Stéphane Lanfranchi



Pro et membre de la PGA France depuis 1987, membre de la PGA Belgium depuis 1994 et Pro au Steenpoel Golf Club & School depuis 2007.

Il accompagne et forme les débutants qui viennent s'initier au golf mais aide aussi à perfectionner le jeu de chacun grâce à des séances de coaching spécifiques (mental, stratégie, technique et esprit d'équipe).

Grâce à lui, le Steenpoel découvre aussi d'autres horizons tant en été qu'en hiver. Pendant la période hivernale, Stéphane organise et accompagne des voyages à l'étranger. Parmi les destinations au soleil, citons les parcours Championship de Belek, Marrakech, Agadir, Sand Piper Florida, El Gouna, Sinâ bay, South Africa... Il met aussi sur pied d'autres formules comme les croisières golfigues passant par l'Irlande, le Portugal, l'Espagne, l'Italie ou la France. À chaque fois il s'agit de stations de golf et de villégiature composés d'hôtels de grand standing avec un accueil et un confort impeccables et un accès à des visites de sites historiques exceptionnels.

Stéphane prend également en charge les entraînements thématiques des membres en vue de les préparer aux Interclubs. Les lundis après-midi il donne des cours de groupe aux Ladies et en été il accompagne et entraîne les Seniors sur des parcours 9-trous.



# Commencer le golf au Steenpoel

Plusieurs formules existent pour les joueurs débutants, dont la plus connue est la carte 3-3-3, qui vous donne droit à trois mois d'accès au practice, trois leçons d'une demi-heure et trois seaux de balles.

Toutes les informations vous seront données au club-house. Des tarifs préférentiels sont appliqués pour les Juniors.

Ne ménagez pas vos efforts et entraînez-vous avec passion pour vous préparer aux épreuves auxquelles vous devrez satisfaire afin d'obtenir d'abord le brevet d'aptitude et ensuite votre accès au terrain du Steenpoel et un handicap officiel.



Seniors dames  $\geq$  50 ans Seniors messieurs  $\geq$  55 ans :

- messieurs : 100 m
- dames : 80 m

Le score requis est de 6 sur 10

*Jeu court :*

- 10 approches à 15 m du trou et au moins 6 balles doivent atterrir dans un rayon de 3 m du trou.
- 5 putts de 10 m dont 3 doivent s'arrêter à moins de 2 m du trou.
- 5 putts de 1,50 m dont 3 doivent s'arrêter à moins de 30 cm du trou.
- 5 putts de 1 m dont 2 dans le trou.

Score requis : 14 sur 25

## LE BREVET D'APTITUDE AU GOLF

Renseignez-vous auprès des Pro's ou de notre Directeur Sportif. Ce brevet s'obtient après avoir réussi trois épreuves en l'espace de 6 mois.

### ■ Épreuve théorique :

25 questions à choix multiples, dont 10 traitant de l'étiquette et 15 relatives aux règles, vous seront posées. Pour réussir, il est requis d'obtenir un minimum de 21 points sur 25.

### ■ Épreuve technique :

*Jeu long :*

Frapper correctement 10 coups au practice, à partir du tapis (avec ou sans tee). Ces coups doivent être plus ou moins droits.

Jeunes de moins de 15 ans :

- garçons : 100 m
- filles : 80 m

+15 et < 55 ans (Ladies < 50 ans) :

- messieurs : 120 m
- dames : 100 m

La réussite dans les épreuves théoriques et techniques donne le droit de participer à un test 9-holes sur terrain. Le candidat reçoit 5 strokes par trou et doit obtenir 18 points Stableford sur 9 trous pour obtenir le handicap Steenpoel de 26 et l'handicap fédéral de 54.

Accès au terrain : Avant de pouvoir accéder et jouer sur le terrain du Steenpoel le candidat golfeur doit obligatoirement avoir réussi son brevet d'aptitude au golf et avoir obtenu une carte fédérale.

Accès aux terrains du monde (sauf exception). Le candidat doit passer un test sur un parcours reconnu par la fédération. Il devra obtenir 11 points Stableford sur 9 trous pour obtenir l'handicap 45 et 18 points Stableford pour obtenir l'handicap 36. Dès que le golfeur dispose d'un handicap de 36 il sera admis sur pratiquement tous les terrains du monde.

Pour plus de renseignements adressez-vous aux Pro's ou au Directeur Sportif.

> LES JUNIORS

# Graine de champion

## COMPÉTITIONS

Le Steenpoel organise le 4<sup>e</sup> vendredi de chaque mois la compétition « Juniors Day », exclusivement réservée aux Juniors âgés de moins de 18 ans. Les Juniors Days sont tous sponsorisés par différents mécènes, y compris les deux Pro's.

Pour les Juniors n'ayant pas encore leur « accès » terrain, il est malgré tout autorisé qu'ils participent à cette compétition. Ces Juniors doivent être accompagnés par des joueurs confirmés et il va de soi qu'à aucun moment ils ne peuvent gêner ou retarder la compétition en cours.

En général, pour participer aux compétitions Juniors, il est nécessaire d'avoir le handicap requis par la fédération. Les renseignements à ce sujet peuvent être obtenus auprès des différents responsables.

Lors de la remise des prix, il est important de se renseigner sur la tenue vestimentaire à porter pour s'y présenter et recevoir son prix.

Que le joueur soit dans les prix ou non, il lui est instamment demandé d'y être présent. C'est une marque de politesse vis-à-vis des partenaires avec qui il a joué mais surtout à l'égard du sponsor qui a investi financièrement dans la compétition.

La remise des prix ne dure guère plus de 15 minutes et à cette occasion les différentes autorités apportent des informations importantes quant aux compétitions à venir et autres sujets directement liés au golf. Il est donc fondamental que chaque Junior y assiste.



## STAGES

Giles Delhoux organise régulièrement des stages pour les Juniors. Il suffit donc de se renseigner auprès de lui ou de consulter les formulaires qui sont affichés aux différentes valves.

Pour les candidats aux stages qui ne sont pas membres du Steenpoel, il est possible d'y participer moyennant une petite majoration financière qui couvre les frais d'assurance.

> Giles Delhoux  
0476/32.50.57  
gilesdelhoux@hotmail.com

## FACILITÉS POUR LES JUNIORS

Outre la « caisse Juniors » spécialement dédiée à leur profit et qui intervient pour les différents déplacements, entraînements avec les Pro's et les compétitions, les Juniors bénéficient aussi d'autres facilités.

À chaque compétition organisée par et au Steenpoel et à laquelle le junior participe, il se voit remettre un bon pour 5 jetons de practice.

Lors du Juniors' Day la gratuité des balles de practice est d'application pour leur échauffement et il en va de même pour les entraînements donnés par les Pro's.



# ÉTIQUETTE DU GOLF RELATIVE AUX JUNIORS

## Général :

- Salue tous les joueurs ainsi que tout le personnel du golf que tu rencontres sur le terrain ou au clubhouse.
- N'utilise ton GSM ni sur le parcours ni au practice, ni durant les cours de golf.

## Tenue vestimentaire :

- Ne porte pas de jeans troués, et d'ailleurs les jeans sont interdits durant les compétitions et les remises de prix.
- Ne porte pas de T-shirt mais bien un polo (avec un col).
- Ne porte pas de short court et, pour les filles, pas de jupe courte.
- Si tu mets une casquette, porte-la à l'endroit et non à l'envers ou avec la penne sur le côté.
- Découvre-toi gentiment pour saluer les joueurs que tu croises et enlève ta casquette avant d'entrer au clubhouse. Enlever sa casquette pour saluer et se présenter tête nue au clubhouse fait partie des règles de politesse de ton club.
- Porte des chaussures de golf sur le terrain.

## Practice :

- Respecte les autres joueurs et fais le moins de bruit possible.

## Parcours :

- Évite le jeu lent et incite tes partenaires à en faire autant... Pense aux joueurs qui te suivent.
- Garde ton sac de golf à proximité de toi, tu auras ainsi toujours des balles ou des tees à portée de main. Tu économiseras beaucoup de temps et de recherches inutiles.
- N'attends pas ton tour pour sortir ton club.
- Écris le score exact et fais-le au départ du trou suivant et non sur le green que tu viens de terminer.

- Reste toujours calme et garde ton sang-froid, quels que soient les coups ou le score.
- Respecte les autres joueurs et abstiens-toi de parler quand ils sont à l'adresse.
- Remplace tes divots, répare les pitches et ratisse les bunkers que tu as visités.
- Dans le bunker, prends soin d'avoir le râteau près de toi, prends le plus court chemin et fais le minimum de dégâts, n'oublie pas que c'est toi qui va devoir les réparer.
- Si tu as un doute quant à la direction que prend ta balle à la frappe, n'hésite pas à crier «FORE». Si tu n'es pas certain de retrouver ta balle, n'hésite pas à jouer une provisoire.
- Quand tu arrives au green, place déjà ton sac à proximité du départ suivant et prépare-toi. Analyse ta ligne de putt même si ce n'est pas encore à toi de jouer et «marque» ta balle sans qu'on te le demande.
- N'oublie pas non plus de remettre le drapeau avant de quitter le green et prends bien soin de ne pas abîmer le bord du trou. Donc, ne fais pas sortir la balle avec ton putter mais prends-la avec les doigts.
- Un club de golf sert uniquement à frapper la balle... et rien d'autre.

## Clubhouse :

- Tu veilleras aussi à essuyer tes chaussures avant d'y entrer, et certainement quand il a plu...
- Les essuies des vestiaires ne sont pas destinés à nettoyer les chaussures.
- Salue les personnes présentes au clubhouse et reste toujours bien poli(e).
- Le clubhouse est exigu et il n'est pas facile d'y circuler quand il y a du monde. Sois sympa, ramène ton verre ou ton assiette au bar avant de quitter le clubhouse. Tu auras ainsi un sourire et un grand merci du staff qui fait toujours son possible pour te satisfaire.



> LES LADIES

# Du rose sur les greens



Le golf au féminin se porte bien au Steenpoel Golf Club & School. En effet, tous les premiers jeudis des mois d'avril à octobre un « Ladies' Day » est organisé. Les joueuses de tout âge, tant débutantes que confirmées, peuvent s'y rencontrer.

Pour pouvoir participer il faut être affiliée auprès de la Fédération Royale Belge de Golf (FRBG) et avoir obtenu le Brevet d'aptitude. Les inscriptions se font aussi bien via le site qu'aux valves du Clubhouse. D'avril à août les compétitions débutent à 18h00. En septembre et octobre elles débutent à 17h00. Toutes les compétitions se jouent en « shotgun ». C'est-à-dire que l'heure de départ est

identique pour toutes les participantes mais que celles-ci partent de trous différents, par flight de trois ou quatre selon le nombre de personnes inscrites à la compétition.

La formule de jeu est le « Single Stableford », toujours qualifying, mais d'autres formules peuvent être envisagées. Les compétitions sont suivies par la distribution des prix en présence du sponsor. À la remise des prix le dresscode n'est pas exigé.

Pour celles qui le souhaitent les soirées peuvent se terminer autour d'un repas en toute convivialité et dans la bonne humeur. En dehors des compétitions des cours collectifs sont organisés spécialement pour les Ladies.

Il n'y a pas lieu de s'inscrire : tous les lundis à 14h00 notre Pro accueille les joueuses désirant s'initier ou se perfectionner dans la pratique du golf.

Les Ladies' Captains restent bien entendu à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.



> LES MEN

# Gentlemen avant tout



## MEN'S DAY

Tous les mois d'avril à septembre le Steenpoel organise un « Men's Day », auquel tous les golfeurs expérimentés ou débutants sont conviés. Comme la chanteuse Flamande Margriet Hermans le chante, cette compétition est réservée à « alle (mooie) mannen... », sans limite d'âge, pour autant que vous soyez membre de la Fédération de Golf Belge (FRGB) et que vous disposez de votre brevet d'aptitude au golf. Vous pouvez vous inscrire au « Men's Day » dès le premier jour du mois concerné, via le formulaire publié aux valves au clubhouse. Le « Men's Day » se joue chaque deuxième vendredi du mois, d'avril à septembre. Les compétitions commencent à 18h00 pendant les mois d'avril à août et à 17h00 au mois de septembre.

Toutes les compétitions se jouent selon la formule « shotgun » qui présente l'avantage de faire partir tous les compétiteurs à la même heure. Les joueurs sont d'habitude au nombre de trois ou de quatre par flight, et répartis sur les départs des neuf trous du terrain.

Les compétitions n'ont qu'une seule catégorie quel que soit le handicap du joueur. On joue selon différentes formules notamment Stableford, 4BBB, Foursomes, Greensomes ou Scramble, afin de s'habituer aux différents systèmes.

Toutes les compétitions individuelles sont « Qualifying ». La remise des prix, en présence du sponsor, suit immédiatement la compétition et le dresscode n'est pas de rigueur.

## CHALLENGE « PLAYER OF THE YEAR »

Ce Challenge organisé pendant la saison est réservé aux Men de plus de 18 ans\*. Le « PLAYER OF THE YEAR » est proclamé au dernier Men's Day (au mois de septembre). Et comme à chaque proclamation (nous sommes des Bourguignons) elle est clôturée par une agréable soirée où les joueurs et les non joueurs, jeunes ou moins jeunes sont présents.

Comment calculer les résultats du PLAYER OF THE YEAR?

- Le gagnant du Men's Day reçoit 10 points. Le deuxième 9 points et ainsi dégressivement jusqu'aux 10 joueurs classés.
- Le joueur qui en fin de saison a le plus de points est proclamé PLAYER OF THE YEAR.
- En cas d'égalité est pris en compte le joueur qui a gagné le plus de Men's Day ou ensuite qui a eu le plus de deuxième, troisième, ... places.

## VOTRE AVIS

Comme dans tous les clubs votre avis est important : propositions, demandes (et... oui, quelques fois des plaintes...) sont toujours les bienvenues et seront traitées en toute confidentialité.



\* exemple : 2013-1995=18, les Men nés en 1995 peuvent participer au Challenge

> LES SENIORS

# Toujours verts

« L'âge » ne peut être une limitation pour vivre le golf. Près de la moitié des Men ont 55 ans et des Ladies 50 ans et plus. Pour cette raison nous vous prodiguons en matière de golf quelques conseils à considérer comme un « lifetimeseniorsport ». Notre devise c'est le "GOLF-PAF" qui se décline en : PASSION, ACTION & FUN.

## SENIOR OU SUPER SENIOR ?

	Ladies	Men
Senior	≥ 50 ans	≥ 55 ans
Super senior	≥ 70 ans	≥ 75 ans

Endéans l'année de son anniversaire.

## ORGANISATION SPORTIVE

Au Steenpoel, un nombre important d'activités Seniors et Super Seniors est proposé. Les compétitions Seniors et Super Seniors appelées « Seniors' Day » ("Roger Rops" Challenge) sont organisées chaque 4<sup>e</sup> jeudi du mois, de mars à octobre inclus. Le 2<sup>e</sup> jeudi du mois est consacré à la reconnaissance d'autres terrains de golf ("Viviane&Frans" Challenge), tant des 9 trous que des 18 trous.

Depuis 2013 le Steenpoel participe au SENIOR SHORT TOUR, une compétition jouée en match play sur des parcours 9 trous. Tous les Seniors de handicap 0 à 36 y sont les bienvenus. Les Seniors participent également au Championnat annuel du Steenpoel. Enfin, les meilleurs Seniors Ladies & Men peuvent défendre les couleurs du club pendant la finale du BELGIAN SENIOR MASTERS sur un parcours défini par la Fédération Royale Belge de Golf. Les SENIOR INTERCLUBS se jouent au mois de septembre. Outre ces activités, nous participons également aux rencontres SUD-EST et au BELGIAN SENIOR CRITERIUM.



La V.V.G. (Vlaamse Vereniging Golf – [www.golfvlaanderen.be](http://www.golfvlaanderen.be)) organise pour les Seniors une série de compétitions dont le calendrier est publié en temps voulu aux valves du clubhouse. Comme vous pouvez le constater, les occasions ne manquent pas de participer et de briller au nom du Steenpoel.

## AFTER GOLFSEASON

Pour ne pas perdre ses compétences golfiques durant l'hiver et pour se préparer à la future saison, une nouvelle compétition nommée WINTER CUP Steenpoel a vu le jour en 2014. Durant cette même période, d'autres activités non golfiques sont organisées: le "WHIST CHALLENGE NELLY" (dimanche après-midi).

## STAGNER C'EST RECULER !

Pour garder une longueur d'avance, nous vous proposons :

- Entraînement avec les Seniors : sessions de Video Coaching ;
- Comment se maintenir en forme ? ;
- Exercices d'échauffement ;
- Le swing de base et son perfectionnement ;
- Le jeu court : mieux scorer en approches et au putting ;
- Mental coaching ;
- Comment améliorer et préserver son dos ;
- Cours Premier Secours ;
- Golfcourse briefing : Andrew Watson ;
- Développement d'activités golfiques ;
- Événements culturels : GOLF&ART, GOLF&MUSIC...

Si vous désirez y participer ou y apporter votre grain de sel, prenez contact avec notre Seniors' Captain.

> REFAIRE LE MONDE

# 19<sup>th</sup> hole

Bien plus qu'un simple Clubhouse, il s'agit de l'endroit idéal pour échanger ses impressions après une compétition ou refaire le monde à n'importe quelle autre occasion.

La convivialité, l'esprit de famille et le sens de la fête qui y règnent en font un lieu tout à fait particulier dans le monde du golf en Belgique.

Vous voulez organiser une petite fête en famille ou un Golf Clinic entre amis et collègues ? Le Steenpoel aura toujours une solution à proposer.

> CONSEIL

# Golf & Santé

**1. Bougez!** De nombreuses études scientifiques ont démontré que l'activité physique procure de l'énergie et améliore votre humeur. Spécialement pour les Seniors, nous organisons ensemble avec les PRO's des sessions de Golf Coaching, grâce auxquelles nous améliorons notre condition physique et nos prestations techniques au golf.

**2. Restez maître de votre jeu de golf.** Connaître ses limites et écouter son corps est primordial ! Habituellement nous surestimons ce qu'il est possible d'accomplir en une journée. Imposez-vous des buts réalisables : le sentiment de gérer et contrôler votre temps vous rend heureux et satisfait. Comprenez et gérez votre équilibre, votre coordination et votre timing au golf.

**3. Dormez suffisamment.** Un bon repos augmente votre bien-être.

**4. Santé.** Comment gérer vos limitations physiques, évaluer vos possibilités ? Chaque sportif doit pouvoir prévenir les risques, s'éduquer et apprendre à se connaître. Écoutez attentivement vos coéquipiers, soyez à l'écoute de votre corps, prenez contact avec votre médecin traitant, kiné ou ostéopathe qui vous connaît et peut vous aider.

**5. Comportement.** Soyez heureux de jouer au golf, aidez vos co-compétiteurs à se réaliser. Ayez aussi de la gratitude pour ce que votre entourage vous donne, cela vous apporte un intime sentiment de bonheur.





> STAFF

# Who's who

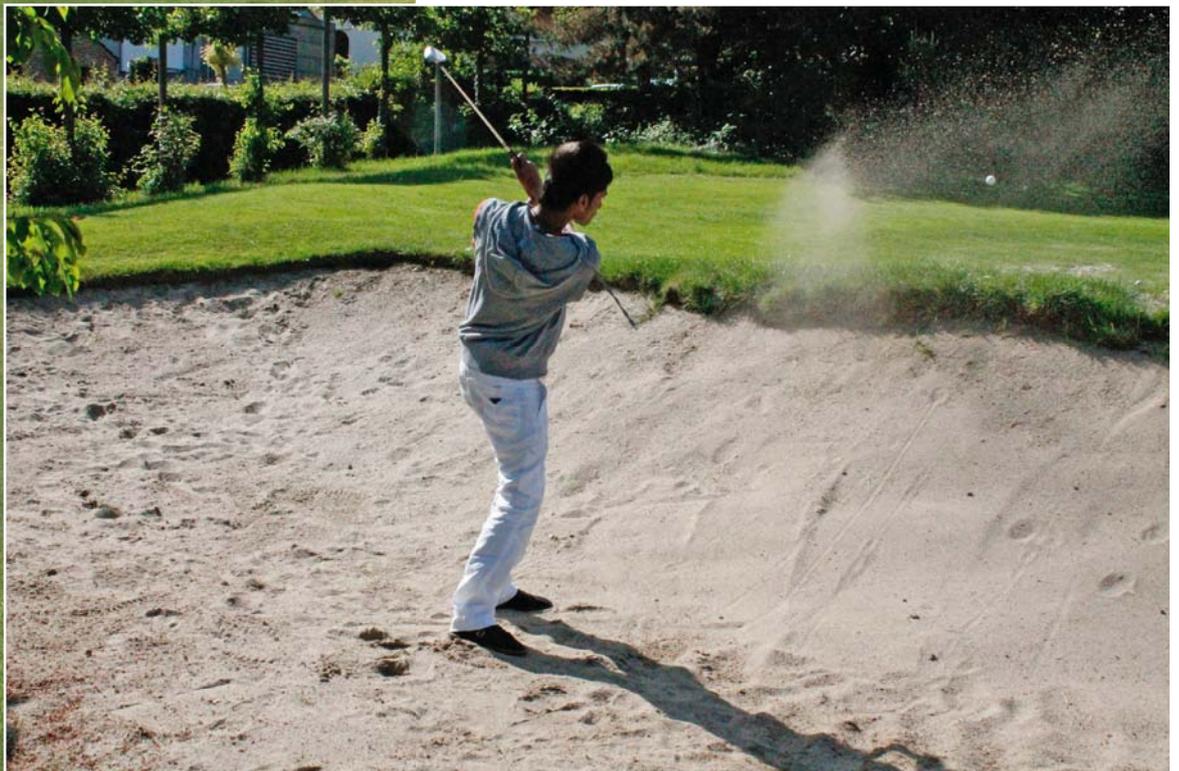
---

Trois hommes d'affaires forment en 1999 une association afin de reprendre avec succès la propriété et la gestion du Steenpoel Golf Club & School :

- Eric De Plecker, Administrateur
- Serge Groulus, Administrateur
- Wilfried Lauwers, Administrateur

Fidèle à sa vocation d'école de golf, le Steenpoel permet la formation de nombreux joueurs de golf, et ceci en toute convivialité, dans un contexte vert et sportif, professionnel et financier garant d'un club de golf de qualité.

Pour épauler, encadrer et réaliser les objectifs du Steenpoel, différentes « autorités » assument les responsabilités propres aux contraintes de notre discipline.



**Afin de te familiariser avec les termes particuliers qui sont utilisés au golf, voici un petit résumé de ce que tu pourras entendre sur tous les terrains du monde.**

## **Approche**

Coup de golf destiné à atteindre le green, lorsqu'on en est proche, avec un mouvement d'amplitude réduite.

## **Air Shot (coup en l'air)**

C'est un coup qui manque la balle et qui compte comme un coup joué.

## **Albatros**

Trou réalisé en trois coups au-dessous du par. Exemple : 2 sur un par 5.

## **All square**

Se dit d'une égalité parfaite entre deux joueurs pendant une partie en match play.

## **Aller**

Désigne les neuf premiers trous du parcours (trous 1 à 9)... et donc on appelle le retour les neufs derniers trous (trous de 10 à 18).

## **Backspin (rotation arrière)**

Effet rétro donné à la balle de golf.

## **Back tee (aire de départ aussi appelé «Tee box»)**

Les aires de départ sont subdivisées en «Front tee» et «Back tee». Pour les Ladies les «Front tee» sont généralement bleues et les «Back tee» généralement rouges. Pour les Men les «Front tee» sont jaunes et les «Back tee» sont blancs. Il existe également des aires de départ pour les Juniors et les Pro's.

## **Backswing**

Mouvement du club vers l'arrière avant de frapper la balle.

## **Birdie (petit oiseau)**

Trou réalisé en un coup au-dessous du par.

## **Bogey**

Trou réalisé en un coup au-dessus du par. Double ou triple bogey (2 ou 3 coups au-dessus du par).

## **Bunker**

Obstacle rempli de sable qui se situe sur le fairway ou qui protège les greens. On utilise généralement un sandwedge pour en sortir.

## **Caddie, caddy ou cadet**

L'accompagnateur du joueur sur le parcours. C'est un véritable conseiller dans le choix des clubs et de la tactique.

## **Divot**

C'est la motte de gazon enlevée par le joueur après qu'il ait frappé sa balle lorsque son club pénètre dans le sol. L'étiquette veut que le divot soit aussitôt remis en place avant de continuer à jouer.

## **Dogleg**

Forme de fairway en courbe à gauche ou à droite qui a pour effet d'empêcher le joueur d'attaquer directement le green.

## **Drive**

C'est le coup de départ par excellence qui se joue le plus souvent avec un «driver». Pour information : Nicolas Colsaerts frappe ses drives à plus de 300 mètres et... en régulation.

## **Dropper (Laisser tomber)**

C'est bras tendu à hauteur d'épaule et laisser tomber la balle selon les règles. Il existe des « drops » avec et sans pénalité.

## **Eagle (Aigle)**

Trou réalisé en deux coups sous le par.

## **Étiquette**

Il s'agit de l'ensemble des règles qui traitent du respect du parcours et des joueurs, ainsi que du comportement dans l'enceinte du club de golf.

## **Fairway**

C'est la zone du parcours tondue assez ras (18 à 25 mm de gazon).

## **Green**

C'est la zone spécialement tondue ras, aménagée pour le putting et où sont plantés les drapeaux des trous.

## **Greenfee**

C'est le droit d'entrée financier qui donne l'accès au parcours. En Belgique, la carte fédérale est généralement demandée pour y avoir accès.

## **Grip**

C'est la prise de club et la façon de placer ses mains sur le manche.

## **Handicap**

C'est le classement d'un joueur qui va de 0 à 36. Le handicap indique le nombre de points que qu'on retire au score brut afin d'obtenir le score net.

## **Hole in one**

C'est envoyer la balle du départ dans le trou en un seul coup.

## **Honneur**

Le joueur qui a l'honneur est celui qui joue en premier le coup de départ d'un trou.

## **Lie**

C'est la façon dont la balle repose au sol. On peut dire que le lie est mauvais si la balle se trouve dans un trou, sur une racine ou encore, par exemple, sur un terrain caillouteux.

## **Links**

C'est un parcours de golf situé en zone côtière de sable et de dunes, entre la mer et la terre ferme. Le Royal Ostend Golf Club est le seul « links » de Belgique. Il est toujours particulier de jouer un links étant donné que le vent est souvent de la partie et rend les coups plus délicats à jouer.



### Loft

C'est l'angle d'ouverture du club qui augmente en même temps que les numéros des clubs (fer 3, 4, 5...).

### Out of bounds (Hors limites)

On appelle « hors limites » toute zone au-delà des limites du terrain. Lorsqu'une balle repose hors limites il faut rejouer une balle selon les règles et la pénalité appropriée.

### Putt

C'est le coup réalisé avec un putter, le plus souvent sur le green et qui vise à faire entrer la balle dans le trou.

### Rough

Toutes les parties naturelles du parcours, sauf les aires de départ, le fairway, les obstacles et le green.

### Scratch

Le joueur qui est classé scratch est censé faire le parcours dans le par. On pourrait parler de handicap "0".

### Stance

Position des pieds du joueur pour la préparation et l'exécution d'un coup.

### Tee

- 1) Aire de départ : Des aires de départ différentes sont définies en fonction des handicaps des joueurs ou joueuses.
- 2) Tee : petite cheville servant à surélever la balle sur l'aire de départ.

## Quelques différentes formules de jeu :

### Stableford

C'est une formule de compétition (elle porte le nom de son inventeur, le Docteur Stableford). Cette formule est très courante chez nous :

Tout score au-dessus du bogey	0 point
Bogey (un coup au-dessus du par)	1 point
Le par	2 points
Le birdie	3 points
L'eagle	4 points
L'albatros	5 points

### Stroke play

C'est une formule de jeu où le gagnant est le joueur réalisant le parcours avec le score le plus bas. À noter que dans cette formule on doit compter tous les coups joués. Cette formule peut se jouer sans handicap (brut) ou avec handicap (net).

### Match play

Le jeu se joue trou par trou. Le trou est gagné par le joueur qui a rentré sa balle avec le moins de coups. La partie est terminée lorsqu'un des joueurs a plus de trous d'avance qu'il n'en reste à jouer. Exemple, le joueur A gagne 4 et 3 contre B. Expressions :

- A est 3 up : c'est-à-dire qu'il mène de 3 trous.
- B est 3 down : c'est-à-dire qu'il est mené de 3 trous.
- A et B sont square : c'est-à-dire qu'ils sont à parfaite égalité.
- B est dormie : c'est-à-dire qu'il mène d'autant de trous qu'il en reste à jouer.

### Contre le Par

Il s'agit en fait d'un match play dont l'adversaire est... le parcours. Là aussi on décompte les coups reçus en fonction du handicap et les joueurs

marquent des + ou – selon qu'ils gagnent, partagent ou perdent le trou. La somme des + et des – donne le résultat final.

### Course au drapeau

Chaque joueur possède un drapeau qui sera placé à l'endroit où se trouvera sa balle lorsqu'il aura épuisé tous ses coups. Exemple, un joueur ayant un handicap de 24 et qui joue un terrain de par 72 aura un crédit de 96 coups. Il plantera donc son drapeau à l'endroit où se sera arrêté son 96e coup. Le vainqueur est bien évidemment celui qui aura planté son drapeau le plus loin. Chez nous au Steenpoel, cette formule de jeu est traditionnellement organisée à l'occasion de la fête nationale belge, soit le 21 juillet.

### La course à la ficelle

Chaque joueur reçoit une ficelle, généralement à raison de 50 cm par point de handicap. Par exemple un handicap 20 recevra 10 mètres de ficelle. Il peut utiliser la ficelle comme bon lui semble (sortie de bunker, putt délicat...) en coupant à chaque fois la longueur qu'il utilise. L'utilisation de la ficelle n'entre pas dans le décompte des coups.

## Différentes formules de jeu en équipe :

### Foursome

Chaque équipe de deux joueurs a une seule balle en jeu qui est frappée alternativement par chacun des partenaires. Une seule balle est donc frappée à chaque départ. Un partenaire prendra donc tous les départs pairs et l'autre tous les départs impairs.

### Greensome

Au départ de chaque trou, les deux partenaires frappent chacun une balle. Pour le second coup, ils choisissent la balle qui leur convient le mieux. Si c'est la balle du joueur A qui est retenue, ce sera au joueur B de frapper le deuxième coup. Les deux joueurs joueront ensuite alternativement jusqu'à la fin du trou.

### 4 BBB (4 balles, meilleure balle)

Les deux partenaires jouent chacun une balle jusqu'à la fin du trou. Sur chaque trou, le score retenu sera le meilleur score des deux partenaires.

### Chapman

Au départ de chaque trou, les deux partenaires frappent leur balle. Au second coup, ils intervertissent (le joueur A joue la balle du joueur B et inversement). Au troisième coup, ils choisissent l'une des deux balles et la jouent alternativement jusqu'à la fin du trou.

### Patsome

Les six premiers trous sont joués en 4BBB, les six suivants sont joués en Greensome et les six derniers sont joués en Foursome. Le décompte des coups reçus se fait selon les règles du Foursome.

### Scramble

2, 3 ou 4 joueurs constituent une équipe. Chaque joueur frappe sa première balle. Le capitaine de l'équipe choisit la meilleure balle. De l'emplacement désigné par le capitaine, chaque joueur frappe son deuxième coup. Le capitaine choisit à nouveau la meilleure balle et ainsi de suite jusqu'à ce que le trou soit terminé. L'équipe gagnante est celle qui aura réalisé les 18 trous en le plus petit nombre de coups (Stroke play), ou avec le plus grand nombre de points (Stableford).





**Audi**

**Dilbeek**

**NV BRUYNSEELS**

Ninoofsesteenweg 558  
1700 Dilbeek



**BNP PARIBAS  
FORTIS**



**Leffe**

**Allianz**   
Suisse

  
**altitude**  
software

**RMS**  
MEDICAL DEVICES



www.ferrari.be



bvba **Allegretti** sprl



RESTAURANT  
*"Les Crustacés"*  
SINCE 1963



**L'id  
d'en  
face** DESIGN & COMMUNICATION

#### REMERCIEMENTS

Initiateurs : Guy Meyns, Pierre Goncé.  
Design : Jean-François Huget.  
Photos : Shubham Goncé, Alain Borbouse, Sonia Van den Brande,  
Nadine Mees, Denis De Dycker.

Le Steenpoel Golf Club & School tient également à remercier, pour leur participation à l'élaboration de cette brochure, les membres suivants :  
Claudine Dierickx, Mieke Otten, Nadine Capelle, Marc Stinis,  
Maurits Van den Eynde, Stéphane Lanfranchi, Giles Delhoux,  
Roger Ackermans, Andrew Watson, Denis De Dycker, Michel Goor.



#### Steenpoelgolf - Club & School

J.M. Van Lierdelaan 24 - 1701 Itterbeek - Belgium

Phone : +32 2 569.69.81 - Fax: +32 2 567.00.38

Email : info@steenpoel.be